



Ref.: 01630/2022-1.0 GS

Наш исх.: 00769/2022/S/AVI/SC-AVI-2

20 января 2022 г.

Приложения: 2 (только на английском языке)

Вопрос: Участие вашего эксперта во втором заседании Постоянного комитета по обслуживанию авиации (ПК-АВИ-2), которое пройдет в смешанном формате, онлайн и в штаб-квартире ВМО, Женева, с 29 марта по 1 апреля 2022 г.

Предлагаемые меры: Уведомить Секретариат ВМО до **28 февраля 2022 г.** о том, примет ли ваш эксперт участие в совещании и будет ли он участвовать лично или в режиме онлайн

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Позвольте сообщить Вам, что второе заседание Постоянного комитета по обслуживанию авиации (ПК-АВИ-2) будет проведено в смешанном формате, в режиме онлайн и в штаб-квартире ВМО в Женеве с 29 марта по 1 апреля 2022 г.

Предварительная повестка дня содержится в приложении к настоящему письму (см. [приложение 1](#)) для информации.

В членский состав этой группы (см. [приложение 2](#)) входит эксперт из вашей страны, назначенный с Вашего согласия для работы в составе этой группы. В этой связи была бы признательна, если бы Вы рассмотрели вопрос о возможности его(ее) участия в этой сессии.

В соответствии с правилом 31 Общего регламента ВМО ([Сборник основных документов № 1](#) (ВМО-№ 15)), «расходы, связанные с участием членов вспомогательных органов конституционных органов в сессиях этих органов, обычно оплачиваются Членами или международными организациями, к которым относятся члены этих рабочих групп». Поэтому мы надеемся, что эти расходы возьмет на себя ваше правительство, если ваш эксперт будет присутствовать лично.

Если ваше правительство не в состоянии оплатить расходы на личное присутствие вашего эксперта, ВМО готова рассмотреть возможность предоставления финансовой поддержки для этой цели. Однако, учитывая ограниченность средств, выделяемых на поддержку сессий вспомогательных органов конституционных органов, я буду признательна, если Вы рассмотрите возможность покрытия хотя бы части соответствующих расходов.

В административных целях я была бы признательна, если бы Вы любезно уведомили Секретариат ВМО не позднее **28 февраля 2022 г.** о том, сможет ли ваш эксперт принять участие в вышеупомянутой сессии, будет ли это участие в режиме онлайн или лично, и в последнем случае, потребуется ли какая-либо финансовая помощь.

Постоянным представителям Членов при ВМО (Австралия, Аргентина, Британские Карибские территории, Гонконг, Китай, Канада, Китай, Нигерия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Чили, Швейцария, Южная Африка) (ограниченное распространение)

Копии: Членам ПК-АВИ

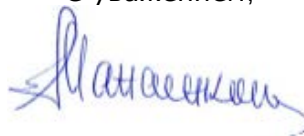
Если содействие потребуется, необходимо указать подробности, т. е. потребуется ли оплата путевых или суточных расходов, или же и тех, и других. В случае, если ВМО покроет путевые расходы, организация проезда будет осуществляться Секретариатом, а подробная информация будет направлена Вам в установленном порядке.

Что касается страхования, то в соответствии с главой 6 постоянно действующей инструкции ВМО об официальных поездках, лица, не являющиеся ее штатными сотрудниками, сохраняют за собой основную обязанность обеспечить наличие соответствующего медицинского и туристического страхования при поездках от имени ВМО. Это означает, что в случае возникновения каких-либо событий, связанных со здоровьем или поездкой, сотрудник, не являющийся штатным, должен обратиться за помощью и заявить о своем покрытии в рамках страхового полиса, который он оформил.

Следует отметить, что ВМО сохраняет ограниченную ответственность в отношении деятельности, непосредственно связанной с оказанием услуг или присутствием на соответствующих совещаниях. Однако данное покрытие, касающееся медицинских, экстренных и дополнительных официальных поездок, не следует рассматривать как реальную альтернативу частному страхованию.

Лицам, совершающим поездки, также следует иметь в виду, что положения и правила ВМО не покрывают дополнительные расходы, возникающие в связи с продлением срока пребывания экспертов, или другие расходы, возникающие в связи с ограничениями на поездки, введенными национальными властями. Как и в случае с соответствующими положениями медицинского страхования, лица, совершающие поездки, обязаны убедиться, что у них есть необходимая защита от непредвиденных обстоятельств, таких как закрытие границ или другие ограничения на поездки.

С уважением,



д-р Елена Манаенкова
за Генерального секретаря

**SECOND MEETING OF THE
STANDING COMMITTEE ON SERVICES FOR AVIATION
(SC-AVI-2)**

**Geneva, Switzerland and Online
29 March to 1 April 2022**

PROVISIONAL AGENDA

Ref.: 01630/2022-1.0 GS

1. AGENDA AND ORGANIZATION OF THE MEETING

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Approval of the agenda
- 1.3 Working arrangements

2. REPORT OF THE CHAIR OF SC-AVI

3. SC-AVI SUBSIDIARY BODIES PROGRESS REPORTS, OPERATING PLANS AND OTHER MATTERS OF RELEVANCE

- 3.1 Expert Team on Education, Training and Competency (ET-ETC) progress report and operating plan
- 3.2 Expert Team on Aeronautical Meteorological Hazards Science (ET-MHS) progress report and operating plan
- 3.3 Expert Team on Impacts of Climate Change and Variability on Aviation (ET-CCV) progress report and operating plan
- 3.4 Advisory Group on Volcanic Sciences for Applications (AG-VSA) progress report and operating plan
- 3.5 Thematic Coordinators on Strategy and Governance progress report
- 3.6 Task Team on the Long-Term Plan for Aeronautical Meteorology (TT-LTP) progress report and proposed update to the Long-Term Plan for Aeronautical Meteorology (LTP-AeM)
- 3.7 Thematic Coordinators on Capacity Development progress report
- 3.8 Thematic Coordinator on Gender Mainstreaming progress report
- 3.9 Thematic Coordinator on Communications and Outreach progress report
- 3.10 Progress report on Phase 2 of the Aviation Research and Development Project (AvRDP2)

4. MATTERS RELATING TO *TECHNICAL REGULATIONS* (WMO-No. 49) AND SUPPORTING GUIDANCE MATERIAL

- 4.1 Proposed amendment to *Technical Regulations, Volume I - General Meteorological Standards and Recommended Practices* (WMO-No. 49) and update to the *Compendium of WMO Competency Frameworks* (WMO-No. 1209) addressing aeronautical meteorological personnel competency and qualification
- 4.2 Proposed update to the *Guide to Practices for Meteorological Offices Serving Aviation* (WMO-No. 732) addressing service delivery
- 4.3 Proposed update to the *Guide to Aeronautical Meteorological Services Cost Recovery: Principles and guidance* (WMO-No. 904) addressing cost recovery
- 4.4 Discontinuation of *Technical Regulations, Volume II – Meteorological Service for International Air Navigation* (WMO-No. 49) and potential consequential amendments or updates

5. WMO COORDINATION AND COLLABORATION WITH AVIATION STAKEHOLDERS

- 5.1 WMO contribution to ICAO Meteorology Panel (METP), the Airport Economics Panel/Air Navigation Services Economics Panel (AEP/ANSEP) and the Committee on Aviation Environmental Protection (CAEP) and their subsidiary bodies
- 5.2 Status of the reform of ICAO METP and its subsidiary bodies
- 5.3 Progress report on the update to the working arrangements between WMO and ICAO
- 5.4 Coordination between WMO and other aviation stakeholders such as the International Air Transport Association (IATA), Airports Council International (ACI) and the European Union Aviation Safety Agency (EASA)
- 5.5 Coordination needs, if any, arising from SC-AVI Technical Focal Points

6. RISK MANAGEMENT, PROGRESS REPORTING AND FUTURE MEETINGS/EVENTS

- 6.1 Risk identification and mitigation associated with the work of SC-AVI
- 6.2 Review of the terms of reference of SC-AVI and any proposed update thereto
- 6.3 Scope of SC-AVI Chair's progress report to SERCOM MG
- 6.4 2022 and 2023 meetings/events of relevance to SC-AVI
- 6.5 2022 schedule of SC-AVI quarterly video/teleconferences

7. OUTCOMES OF THE MEETING

- 7.1 Summary of actions or decisions arising from SC-AVI-2
- 7.2 Summary of decisions or recommendations for SERCOM-2 arising from SC-AVI-2

8. ANY OTHER BUSINESS

9. NEXT MEETING

10. CLOSURE OF THE MEETING

**MEMBERSHIP OF THE
STANDING COMMITTEE ON SERVICES FOR AVIATION
(SC-AVI)**

(Correct as of 7 January 2022)

Chair	Mr Ian LISK (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)
First Vice-Chair	Ms Gaborekwe KHAMBULE (South Africa)
Second Vice-Chair	Mr Kent JOHNSON (Canada)
ET-ETC Co-Chairs	Ms Kathy-Ann CAESAR (British Caribbean Territories) Ms Andrea HENDERSON (Australia)
ET-MHS Co-Chairs	Ms Sum Yee (Sharon) LAU (Hong Kong, China) Mr Matt STRAHAN (United States of America)
ET-CCV Co-Chairs	Mr Lei GU (China) Mr Ping CHEUNG (Hong Kong, China)
Thematic Coordinators	Ms Kaspar BUCHER-STUDER (Switzerland) Ms Marina PETROVA (Russian Federation) Ms Claudia RIBERO (Argentina) Mr James LUNNY (New Zealand) Mr Oluwaseun Wilfred IDOWU (Nigeria) Ms Rodrigo FAJARDO ROSSEL (Chile)

Note, the International Civil Aviation Organization (ICAO) is an ex-officio member of the Standing Committee.
